




SVQ 210

Gromperegeld

... pendant la Première Guerre mondiale, les denrées vinrent à manquer, la disette menaçait. Le gouvernement réagit et décréta le rationnement des aliments de base comme la farine, le sucre, le beurre et les oeufs. À cette fin, il introduisit des cartes de rationnement, Lebensmittelkarten, que les communes étaient chargées de distribuer à la population. Les habitants déposaient au point de distribution une Bestellmarke pour un produit déterminé, disons 100 grammes de beurre. Le préposé du point de distribution découpa la Bestellmarke et pourvut la Kaufmarke correspondante d'un tampon officiel. Le jour de la distribution, le client passa au point de distribution et déposa sa Kaufmarke garnie du tampon officiel et reçut en échange le produit commandé, 100 grammes de beurre. Une commission dénommée Lokalkomitee für den Lebensmitteldienst, accompagnant ces mesures, fut instituée; Dominique THEATO (*1847, +1921), Victor JOB (*1860, +>1918) et Jean Pierre BERINGER (*1854, +>1918) en faisaient partie. De surcroît, pour protéger les biens des habitants de Diekirch contre les pillages systématiques des maisons, labours et vergers, des patrouilles nocturnes furent assurées par les sapeurs-pompiers locaux. (bp, jb, 2025-10-09)

Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke
A 1	A 2	A 3	A 4	A 5	A 6	A 7	A 8	A 9
8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen
Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke
A 1	A 2	A 3	A 4	A 5	A 6	A 7	A 8	A 9
8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen
Bestellmarke	Bestellmarke	Stadt Diekirch. Lebensmittelkarte A M. 8 Personen.					Bestellmarke	Bestellmarke
A 10	A 11	 <p><i>Verbotene Beispiele: Zucker ist angekommen und macht die Gemeindevorstellung bekannt dass aus 20 Pfennig gegen Marke 1 eine Anzahl von Gächter stillfindet und die Bestellmarken bis zum 7. Januar-Abgangswahl sein müssen. Der Kartenbesitzer lässt in dem Geschäfte, in dem er zu kaufen beabsichtigt die Bestellmarke 1 abzusenden, gegen Firmenstempel oder Unterschrift des Geschäftsinhabers auf die Kaufmarke 1 und darf am 10. Januar gegen Abgabe der Kaufmarke die Ware abholen.</i></p>					A 20	Fettmarke A. 1 8 Personen
Kaufmarke	Kaufmarke						A 20	Fettmarke A. 2 8 Personen
A 10	A 11	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Kaufmarke	Fettmarke A. 3 8 Personen
A 12	A 13	A 14	A 15	A 16	A 17	A 18	A 19	Fettmarke A. 4 8 Personen
8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	Fettmarke A. 5 8 Personen
Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Bestellmarke	Fettmarke A. 6 8 Personen
A 12	A 13	A 14	A 15	A 16	A 17	A 18	A 19	Fettmarke A. 7 8 Personen
8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	Fettmarke A. 8 8 Personen
M	M	M	M	M	M	M	M	M
Buttermarke A. 1	Buttermarke A. 2	Buttermarke A. 3	Buttermarke A. 4	Buttermarke A. 5	Buttermarke A. 6	Buttermarke A. 7	Buttermarke A. 8	M
8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	8 Personen	M

Carte de rationnement qui avait cours en la Ville de Diekirch de 1916 à 1917. Les Bestellmarken occupent les lignes 1, 3 et 6 et les Kaufmarken correspondantes, les lignes 2, 4 et 5. [Carte de rationnement, Diekirch: C2DH, Éischte Weltkrich 1914-1918; restauration:]



Städtische Lebensmittelabgabe: Distribution d'œufs et de sucre dans la Ville de Luxembourg pendant la Première Guerre mondiale 1914-1918 suite à l'introduction du rationnement par le gouvernement d'union nationale réunissant deux libéraux (Victor THORN, Léon MOUTRIER), deux catholiques (Léon KAUFFMAN, Antoine LEFORT [né le 13 mai 1851 à Diekirch]) et un socialiste (Michel WELTER) conduit par le libéral Victor THORN (*1844, +1930), avocat puis procureur d'État, en place du 24 février 1916 au 19 juin 1917. Le conseil communal de la Ville de Diekirch était présidé par le bourgmestre Pierre PEMMERS (*1849, +1922) et les échevins Dominique THEATO (*1847, +1921) et Étienne NEVEN (*1849, +1919), grand-père des frères Jean NEVEN (*1916, +1944) et Antoine NEVEN (*1921, +1994), figures emblématiques de la résistance locale pendant la Deuxième Guerre mondiale 1940-1945. [Photographie et légende partim: Photothèque de la Ville de Luxembourg/Théo WIROL; légende partim: G. THEWES, Les Gouvernements du Grand-Duché de Luxembourg depuis 1848; complément de légende: bp_2025]



Peinture à l'huile de Pierre BLANC, H x L: 56,5 x 112 cm, Marché noir, 1917. La même oeuvre est connue sous le titre Hamsterer ou Rationing of potatoes. Dans un article intitulé « Pour une histoire de l'art luxembourgeois ? Persévérant et sympa à la fois » paru dans le Lëtzebuurger Land du 18 mai 2018, Christian MOSAR estime que De la Première Guerre mondiale et de ses conséquences ressenties au Luxembourg, il n'y a que le tableau intitulé Le marché noir (1917) de Pierre Blanc (1872-1946), qui donne une idée des problèmes locaux, notamment des « Hamsterer » urbains au retour de campagne, leurs chariots remplis de vivres. Ce tableau, d'inspiration réaliste, a récemment été exposé à l'exposition 1917 au Centre Pompidou Metz, mais a également été choisi pour la nouvelle exposition digitale Éischte Weltkrich: Remembering the Great War in Luxembourg développée par le C2DH - Centre for Contemporary and Digital History of the University of Luxembourg. [Image: Pierre BLANC; dépositaire: MNAHA; cadre: bp_2025]



Références

- P. PEPORTE: [Quel rôle le Luxembourg joua-t-il dans la Première Guerre mondiale?](#) In: À propos de l'histoire du Luxembourg, Décembre 2022, ISBN 9778-2-87999-297-6. (35 pages, pdf, 3 MB)(lien actualisé le 2025-10-08)
- Luxembourg Centre for Contemporary and Digital History (C2DH): [Éischte Weltkrich, 1914-1918](#), La Grande Guerre au Luxembourg (lien actualisé le 2025-10-05) NB: Le jour de la publication du présent article et suivant sa demande ad hoc, le C²DH a été averti par e-mail (c2dh@uni.lu) de la création d'un lien vers le site <https://ww1.lu>.
- G. THEWES: [Les Gouvernements du Grand-Duché de Luxembourg depuis 1848, édition 2011](#) (271 pages, pdf, 7 MB)(lien actualisé le 2025-10-09)
- T. WEILER: [150 Jahre Gemeindechronik. Aus den Gemeinderäten der Stadt Diekirch von 1800-1954 gesammelt von Stadtsekretär Th. Weiler, extrait 1914-1919, pp 68-71](#) (image composée, jpeg, 3 MB)(lien actualisé le 2025-10-08)
- S. KOVACS: [Le Luxembourg durant la Première Guerre mondiale \(1914 - 1918\), Repères chronologiques, pour la Bibliothèque nationale de Luxembourg, Problèmes de ravitaillement, modification bp_2025-10-05](#) (11 pages, pdf, 798 KB)(lien actualisé le 2025-10-08)
- C. MOSAR: [Pour une histoire de l'art luxembourgeois ? Persévérant et sympa à la fois.](#) In: d'Lëtzebuerger Land, 18.05.1918, transcription bp_2025 (4 pages, pdf, 733 KB)(lien actualisé le 2026-02-01)
- www > MNAHA > Collection > [Pierre BLANC Marché noir, 1917](#) (lien actualisé le 2025-10-07)

117), 176), 203)